GARMIN

Manual del usuario

nüvi® 760 para automóviles Volvo®

asistente de viaje personal

© 2007–2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EE.UU.
Tel. (913) 397.8200 o
(800) 800.1020
Fax. (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB,
Reino Unido
Tel. +44 (0) 870.8501241
(fuera del Reino Unido)
0808 2380000 (desde el Reino Unido)
Fax. +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwán
Tel. 886/2.2642.9199
Fax. 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización, y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin (www.garmin.com) para ver las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin®, nüvi®, MapSource® y TourGuide® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Lock™ y myGarmin™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

Volvo® es una marca registrada de AB Volvo y Volvo Car Corporation. La marca y el logotipo de Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y son utilizados bajo licencia por Garmin. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Mac® e iTunes® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Audible.com®, AudibleManager® y AudibleReady® son marcas comerciales registradas de Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2005. SaversGuide® es una marca comercial registrada de Entertainment Publications, Inc. Otras marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

mayo 2008 Número de publicación 190-00866-33 Rev. B

PREFACIO

Gracias por adquirir el dispositivo de navegación nüvi® 760 de Garmin®.

Convenciones del manual

Cuando se le indique que "toque" algo, toque uno de los elementos que aparecen en pantalla con el dedo.

Las flechas pequeñas (>) utilizadas en el texto indican que debe tocar una serie de elementos. Por ejemplo, si se le indica "toque **Destino** > **Favoritos**", debe tocar el botón **Destino** y, a continuación, el botón **Favoritos**.

Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi

- Para regresar rápidamente a la página de menús, mantenga pulsado **Atrás**.
- Toque y para ver más opciones. Manténgalos pulsados para desplazarse más rápido.

myGarmin™

Visite www.garmin.com/volvo para acceder a los servicios más recientes para la unidad nüvi 760:

- Registrar la unidad.
- Suscribirse a servicios en línea para obtener información sobre radares (consulte la página 38).
- Desbloquear mapas adicionales.

Enlaces rápidos

- Búsqueda de concesionarios Volvo®: página 8
- Personalización de la unidad nüvi: página 30
- Cómo agregar un punto vía: página 5
- Cómo tomar un desvío: página 6
- Ajuste del volumen: página 6
- Bloqueo de la pantalla: página 6
- Búsqueda de direcciones: página 7
- Emparejamiento del teléfono: página 16
- Reproducción de música: página 21
- Carga de archivos: página 24

CONTENIDO

Prefacio i
Convenciones del manual i
Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi i
myGarmin™ i
Enlaces rápidos i

Inicio 1
Contenido de la caja 1
Su unidad nüvi 1
Paso 1: montaje de la unidad nüvi 2
Paso 2: configuración de la unidad nüvi 3
Paso 3: detección de satélites 3
Paso 4: uso de la unidad nüvi 3
Búsqueda de un destino 4
Seguimiento de la ruta 5
Cómo agregar un punto vía 5
Cómo tomar un desvío 6
Detener la ruta 6
Ajuste del volumen 6
Bloqueo de la pantalla 6

Destino 7
Opciones de la página Ir 7
Búsqueda de direcciones 7
Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre 8
Búsqueda de un concesionario Volvo® autorizado 8
Búsqueda de lugares encontrados recientemente 9
Establecimiento de una localización Inicio 9
Favoritos 10
Búsqueda de un lugar mediante el mapa 11
Introducción de coordenadas 11
Búsqueda cerca de otra ubicación 12
Creación y uso de rutas 12
Navegación fuera de carretera 13
Cómo ir caminando a un destino 13

Uso de las páginas principales..... 14
Página Mapa 14
Página Información sobre el trayecto 15
Página Lista de giros..... 15
Página Siguiente giro 15

Uso de las funciones de manos libres 16
Emparejamiento del teléfono..... 16
Recepción de llamadas 17
Durante una llamada 17
Menú Teléfono..... 18
Envío de mensajes de texto SMS 20

Uso de reproductores multimedia..... 21
Reproducción de música..... 21
Cómo escuchar libros en audio..... 23

Gestión de archivos 24
Tipos de archivos admitidos..... 24
Carga de archivos 24
Eliminación de archivos 25

Uso de las Herramientas..... 26
Configuración 26
Mis datos..... 26
Ayuda 26
Visor de imágenes..... 26
Rutas 26
Reloj mundial 27
Calculadora 27
Conversor de moneda..... 27
Conversor de medidas 28
Guía de idiomas 28

Personalización de la unidad nüvi 30
Cambio de la configuración del sistema..... 30
Cambio de la configuración de navegación..... 30
Ajuste de la configuración de la pantalla..... 31

Actualización de la configuración de la hora 31
Configuración de los idiomas 32
Cambio de la configuración del mapa 32
Cómo agregar configuraciones de seguridad 33
Configuración de la tecnología Bluetooth 33
Cambio de la configuración de los puntos de proximidad 34
Ajuste de los niveles de volumen 35
Restauración de todos los parámetros de configuración 35
Eliminación de los datos del usuario 35

Apéndice 36

Formas de cargar la unidad nüvi 36
Calibración de la pantalla 36
Restablecimiento de la unidad nüvi 36
Bloqueo de la unidad nüvi 36
Mapas adicionales 37
Actualización del software 37
Extras y accesorios opcionales 37
Información de la batería 39
Acerca de la señales del satélite GPS 40
Cuidados de la unidad nüvi 40
Declaración de conformidad 42
Acuerdo de licencia del software 42
Garantía limitada de Volvo® 42
Especificaciones 43
Solución de problemas 44

Índice 46

INICIO

Contenido de la caja

Dispositivo GPS **nüvi**.

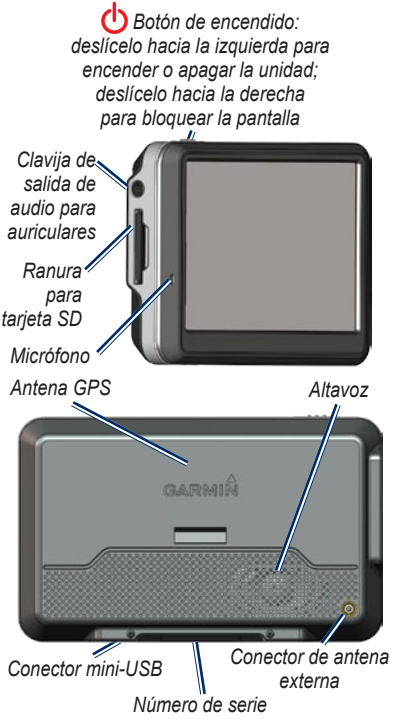
Cable USB para conectar la unidad nüvi al equipo. La unidad nüvi se conecta a su equipo como un dispositivo de almacenamiento masivo. Consulte las páginas 24–25.

Cable adaptador de CA para recibir alimentación de las tomas de pared.

Funda de transporte para proteger la unidad nüvi de rasguños y evitar que la pantalla se pulse accidentalmente.

Guía de inicio rápido.

Su unidad nüvi


Botón de encendido: deslícelo hacia la izquierda para encender o apagar la unidad; deslícelo hacia la derecha para bloquear la pantalla
Clavija de salida de audio para auriculares
Ranura para tarjeta SD
Micrófono
Antena GPS
Altavoz
GARMIN
Conector mini-USB
Conector de antena externa
Número de serie

ADVERTENCIA: consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.

ADVERTENCIA: este producto contiene una batería de ion-litio no reemplazable. Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará información importante sobre la seguridad de la batería.

Paso 1: montaje de la unidad nüvi

1. Despliegue la base hacia el parabrisas para abrirla.
2. Instale la parte inferior de la unidad nüvi en la base.
3. Incline la unidad hacia atrás hasta que encaje en su sitio.

La unidad debería encenderse automáticamente si está colocada en su sitio y el vehículo está en marcha.

Para retirar la unidad de su base, tire del mecanismo de liberación de la unidad, situado en la parte trasera de la base, incline la unidad hacia usted y retírela.

Paso 2: configuración de la unidad nüvi

Para encender la unidad nüvi, deslice el botón de **encendido** hacia la izquierda. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Paso 3: detección de satélites

Diríjase a un lugar al aire libre, fuera de garajes y lejos de edificios altos. Detenga el vehículo y encienda la unidad nüvi. La detección y adquisición de las señales de satélite puede tardar unos minutos.

Las barras indican la intensidad de la señal de los satélites GPS. Cuando una de las barras aparece de color verde, significa que la unidad nüvi ha adquirido las señales de satélite. Ahora ya puede seleccionar un destino y desplazarse hasta él. Para obtener más información sobre el GPS, consulte la página 40 y visite www.garmin.com/aboutGPS.

Paso 4: uso de la unidad nüvi

- **A** Intensidad de la señal del satélite GPS.
- **B** Estado de la tecnología Bluetooth®.
- **C** Estado de la batería.
- **D** Hora actual; toque para cambiar la configuración de la hora.
- **E** Toque para buscar un destino.
- **F** Toque para ver el mapa.
- **G** Toque para realizar una llamada cuando esté conectado a un teléfono móvil compatible.
- **H** Toque para ajustar el volumen.
- **I** Toque para utilizar herramientas como por ejemplo reproductores multimedia, configuraciones y Ayuda.

Búsqueda de un destino

El menú Destino ofrece varias categorías diferentes que puede utilizar al buscar direcciones, ciudades y otras ubicaciones. El mapa detallado cargado en la unidad nüvi contiene millones de puntos de interés como, por ejemplo, restaurantes, hoteles y servicios para automóviles.

❶ Toque **Destino**.

❷ Seleccione una categoría.

❸ Seleccione una subcategoría.

❹ Seleccione un destino.

❺ Toque **Ir**.

❻ Disfrute de la ruta.

SUGERENCIA: toque ⬆ y ⬇ para ver más opciones.

Seguimiento de la ruta

A medida que se desplaza, la unidad nüvi le guía a su destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior del mapa. Si se sale de la ruta original, la unidad nüvi calcula de nuevo la ruta y le ofrece nuevas instrucciones.

Su ruta se marca con una línea magenta. Siga las flechas a medida que gire.

La bandera de cuadros indica el destino.

Cómo agregar un punto vía

Puede agregar una parada (punto vía) a la ruta. La unidad nüvi le da instrucciones para llegar al punto de parada y, a continuación, al destino final.

SUGERENCIA: si desea agregar más de una parada a la ruta, edite la ruta actual. Consulte la página 13.

1. Con una ruta activa, toque **Menú** > **Destino**.
2. Busque la parada adicional.
3. Toque **Ir**.
4. Toque **Añadir como Punto vía** para añadir esta parada antes del destino. Toque **Establecer como nuevo destino** para convertirla en el destino final.

Cómo tomar un desvío

Si la carretera de la ruta está cortada, podrá tomar un desvío.

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Desvío**.

La unidad nüvi intentará guiarle de vuelta a la ruta original tan pronto como sea posible. Si la ruta que está siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nüvi no calcule ningún desvío.

Detener la ruta

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Detener**.

Ajuste del volumen

En la página Menú, toque **Volumen**. Toque y para ajustar el volumen principal. Toque **Silenciar** para quitar el sonido a todo el audio.

Bloqueo de la pantalla

Para evitar que la pantalla se pulse accidentalmente, deslice el botón de **Encendido** hacia la derecha (🔒). Para desbloquearla, deslice el botón de **Encendido** a la posición central.

DESTINO

El menú Destino presenta varias categorías diferentes para encontrar destinos. Para aprender a realizar búsquedas simples, consulte la página 4.

SUGERENCIA: toque **Próximo a** para cambiar la zona de búsqueda. Consulte la página 12.

Opciones de la página Ir

Para ver la página Ir, toque un elemento de la lista de resultados de la búsqueda.

Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a esta ubicación.

Toque **Mostrar mapa** para ver esta ubicación en el mapa. Si el modo GPS está desactivado, toque **Conf posic** para fijar su posición actual.

Toque **Guardar** para guardar esta ubicación. Consulte la página 10.

Si se conecta un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth, toque para llamar a esta ubicación.

Búsqueda de direcciones

1. Toque **Destino** > **Dirección**.
2. Toque **Cambiar estado/provincia** (o **país**), si es necesario.
3. Toque **Buscar todo**.

   O bien:

   Toque **Escribir ciudad**, introduzca la ciudad/código postal y toque **Hecho**. Seleccione la ciudad/código postal en la lista (la opción de búsqueda de código postal no está disponible en todos los datos de mapa).
4. Introduzca el número de la dirección y toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre de la calle y toque **Hecho**. Si es necesario, seleccione la calle correcta en la lista.
6. Si es necesario, toque la dirección.

Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre

Si conoce el nombre de la ubicación que está buscando, puede escribirlo utilizando el teclado en pantalla. También puede introducir letras que contenga el nombre para delimitar la búsqueda.

1. Toque **Destino** > **Puntos de interés** > **Escribir nombre**.
2. Con el teclado que aparece en pantalla, introduzca las letras del nombre. Toque **Hecho**.

Uso del teclado en pantalla

Cuando conduzca a aproximadamente más de 5 millas por hora (8 kilómetros por hora) e intente utilizar el teclado, aparecerá un mensaje que le preguntará si usted es el conductor del vehículo. Si la respuesta es afirmativa, se desactivará el teclado. Si un pasajero está utilizando la unidad nüvi y contesta que no, se podrá utilizar el teclado.

Cuando aparezca un teclado en pantalla, toque una letra o un número para introducirlo.

Toque ␣ para añadir un espacio. Toque ◀ y ▶ para mover el cursor. Toque para eliminar un carácter. Toque para seleccionar palabras que haya escrito y seleccionado recientemente.

Toque **Modo** para seleccionar el modo de idioma del teclado. Toque 1 2 3 para introducir números y caracteres especiales.

SUGERENCIA: puede cambiar la distribución del teclado a QWERTY, que es la distribución estándar de un teclado informático. Consulte la página 30.

Búsqueda de un concesionario Volvo® autorizado

Toque **Destino** > **Concesionarios Volvo** para ver una lista de los 50 concesionarios Volvo® más cercanos.

Búsqueda de lugares encontrados recientemente

La unidad nüvi guarda las 50 últimas ubicaciones encontradas en la lista Últimos encontrados. La lista estará encabezada por los lugares que haya visto más recientemente. Toque **Destino** > **Últimos encontrados** para ver los elementos encontrados recientemente.

Eliminación de lugares encontrados recientemente

Para eliminar todos los lugares de la lista Últimos encontrados, toque **Borrar** > **Sí**.

NOTA: cuando toque **Borrar**, se eliminarán todos los elementos de la lista. No se eliminará el lugar en cuestión de la unidad.

Establecimiento de una localización Inicio

Puede establecer el lugar al que vuelva más a menudo como localización de inicio.

1. Toque **Destino** > **Ir a Inicio**.
2. Seleccione una opción.

Ir a Inicio

Una vez establecida la localización de inicio, podrá ir a ella en cualquier momento si toca **Destino** > **Ir a Inicio**.

Cambio de la localización de inicio

Para cambiar la localización de inicio debe, en primer lugar, eliminarla de **Favoritos**.

1. Toque **Destino** > **Favoritos**.
2. Toque **Inicio** > **Editar** > **Borrar** > **Sí**.

Una vez que haya borrado su localización de inicio, vuelva a establecerla según los pasos de la sección anterior “Establecimiento de una localización Inicio”.

Favoritos

Puede guardar lugares en sus Favoritos para poder encontrarlos rápidamente y crear rutas para llegar a ellos. Su localización de inicio se guarda también en Favoritos.

Almacenamiento de la posición actual

En la página Mapa, toque . Toque **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.

Almacenamiento de los lugares encontrados

1. Cuando encuentre un lugar que desee guardar, toque **Guardar**.
2. Toque **Aceptar**. El lugar se guardará en **Favoritos**.

Búsqueda de lugares guardados

1. Toque **Destino**.
2. Toque **Favoritos**. Se muestran los lugares guardados.

SUGERENCIA: Su **última posición** se guarda automáticamente cada vez que retire la unidad nüvi de su base. Utilice esta función para buscar su coche dentro de un aparcamiento.

Edición de lugares guardados

1. Toque **Destino** > **Favoritos**.
2. Toque el lugar que desee editar.
3. Toque **Editar**.

4. Toque un botón para editar el lugar:
   - **Cambiar nombre**: introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
   - **Cambiar símbolo de mapa**: toque un nuevo símbolo.
   - **Cambiar número de teléfono**: introduzca un número de teléfono y toque **Hecho**.
   - **Borrar**: elimina este elemento de la lista Favoritos. Toque **Sí**.

Búsqueda de un lugar mediante el mapa

Utilice la página Buscar en mapa para ver diferentes partes del mapa. Toque **Destino** > **Buscar en mapa**.

Consejos para buscar en el mapa

- Toque el mapa y arrástrelo para ver diferentes partes del mismo.
- Toque **+** y **−** para acercar y alejar el mapa.
- Toque cualquier objeto del mapa. Aparece una flecha que apunta al objeto.
- Toque **Guardar** para guardar esta ubicación.
- Toque **Ir** para desplazarse a la ubicación.
- Si el modo GPS está desactivado, toque **Conf posic** para definir su ubicación en el lugar seleccionado. (Consulte la página 30.)

Introducción de coordenadas

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede utilizar la unidad nüvi para desplazarse a cualquier ubicación por medio de sus coordenadas de latitud y longitud. Esta función es especialmente útil en actividades de geocaching.

Toque **Destino** > **Coordenadas**.

Para modificar el tipo de coordenadas, toque **Formato**. Dado que los distintos mapas y cartas utilizan distintos formatos de posición, la unidad nüvi le permite elegir el formato de coordenadas correcto para el tipo de mapa que esté utilizando.

Introduzca las coordenadas y, a continuación, toque **Siguiente**. Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a las coordenadas.

Búsqueda cerca de otra ubicación

NOTA: la unidad nüvi busca automáticamente lugares cercanos a la ubicación actual.

1. Toque **Destino** > **Próximo a**.
2. Seleccione una opción:
   - **Donde estoy ahora**: busca cerca de la ubicación actual.
   - **Una ciudad distinta**: busca cerca de la ciudad que indique.
   - **Mi ruta actual**: busca a lo largo de la ruta.
   - **Mi destino**: busca cerca del destino actual.
3. Toque **Aceptar**.

Creación y uso de rutas

Toque **Destino** > **Rutas**. Seleccione la ruta que desee seguir y toque **Ir**.

Creación de una ruta guardada

Puede utilizar la unidad nüvi para crear y guardar rutas antes de realizar el siguiente viaje. Puede guardar hasta 10 rutas.

1. Toque **Destino** (o **Herramientas**) > **Rutas** > **Nueva**.
2. Toque **Añadir nuevo punto de inicio**.
3. Busque una ubicación como punto inicial y toque **Seleccionar**.
4. Toque **Añadir nuevo punto final**.
5. Busque una ubicación como punto final y toque **Seleccionar**.

6. Toque para añadir otra ubicación a la ruta. Toque para eliminar una ubicación.
7. Toque **Siguiente** para calcular la ruta y verla en el mapa.
8. Toque **Guardar** para guardar la ruta y salir.

Edición de rutas

1. Toque **Destino** (o **Herramientas**) > **Rutas**.
2. Seleccione la ruta que desee editar.
3. Toque **Editar**.
4. Toque una opción para editar la ruta:
   - Toque **Cambiar nombre**. Introduzca un nombre nuevo y toque **Hecho**.
   - Toque **Añadir/eliminar Puntos** para añadir nuevos puntos de inicio, vía o final a la ruta.
   - Toque **Reorganización manual de puntos** para cambiar el orden de los puntos a lo largo de la ruta.
   - Toque **Reorganización óptima de puntos** para ordenar los puntos automáticamente.
   - Toque **Volver a calcular** para cambiar la preferencia de ruta y calcularla según el tiempo más rápido, la distancia más corta o fuera de carretera.
   - Toque **Borrar** para eliminar este elemento.

NOTA: los cambios se guardan automáticamente al salir de cualquiera de las páginas de edición de la ruta.

Navegación fuera de carretera

Si no está siguiendo una carretera mientras navega, utilice el modo Fuera de carretera. Toque **Herramientas** > **Configuración** > **Navegación** > **Preferencia de ruta** > **Fuera de carretera** > **Aceptar**. Seleccione un destino y toque **Ir** para navegar fuera de carretera a su destino.

Cómo ir caminando a un destino

Si va caminando a su destino, utilice el modo Peatón para optimizar la ruta que va a realizar. Toque **Herramientas** > **Configuración** > **Sistema** > **Modo de uso** > **Peatón** > **Aceptar**.

USO DE LAS PÁGINAS PRINCIPALES

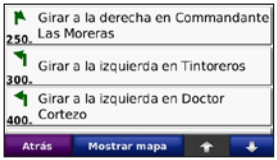
Página Mapa

Toque **Ver mapa** para abrir la página Mapa. El icono de vehículo le muestra su ubicación actual. Toque y arrastre el mapa para ver una zona diferente del mapa (consulte la página 11).

Toque la barra de texto para abrir la página Lista de giros.
Toque — para alejar la imagen.
Toque Menú para volver a la página de menús.
Toque Llegada o Velocidad para abrir la página Información sobre el trayecto.
Girar a la derecha en Mayor
Calle Mayor
Llegada
3:26
Menú
Girar en
100
Toque + para acercar la imagen.
Para guardar la ubicación actual, toque el icono del vehículo.
Toque Girar en para abrir la página Siguiente giro.

Página mapa durante la navegación por una ruta

Página Información sobre el trayecto



Página Lista de giros

Página Siguiente giro

SUGERENCIA: si viaja por autopistas principales, puede aparecer un icono de velocidad límite. Este icono indica el límite de velocidad actual que se le aplica a la autopista.

Página Información sobre el trayecto

En la página Información sobre el trayecto se indica la velocidad actual y se ofrecen estadísticas útiles sobre el trayecto. Para ver la página Información sobre el trayecto, toque **Velocidad** o **Llegada** en la página Mapa.

Si va a efectuar muchas paradas, deje la unidad nüvi encendida para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante el trayecto.

Restablecimiento de la información del trayecto

Para ver información precisa del trayecto, restablezca dicha información antes de emprender el viaje. Seleccione **Restab. trayecto** para restablecer la información de la página Información sobre el trayecto. Toque **Restab. máx** para poner a cero la velocidad máxima.

Página Lista de giros

Mientras se desplaza por una ruta, en la página Lista de giros se muestran instrucciones giro a giro de toda la ruta y la distancia entre giros. Toque la barra de texto verde situada en la parte superior de la página Mapa para abrir la página Lista de giros. Toque un giro de la lista para ver la página Siguiente giro de ese giro. Toque **Mostrar mapa** para ver la ruta completa en el mapa.

Página Siguiente giro

Mientras se desplaza por una ruta, en la página Siguiente giro se muestra el giro en el mapa, así como la distancia y el tiempo que quedan para llegar a él. Para ver uno de los próximos giros en el mapa, toque el campo **Girar en** de la página Mapa o toque cualquier giro en la página Lista de giros.

USO DE LAS FUNCIONES DE MANOS LIBRES

Mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, la unidad nüvi se puede conectar a un teléfono móvil para convertirse en un dispositivo manos libres. Para ver si su dispositivo con tecnología Bluetooth es compatible con la unidad nüvi, visite www.garmin.com/bluetooth.

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un vínculo inalámbrico entre distintos dispositivos, como por ejemplo entre un teléfono móvil y la unidad nüvi. La primera vez que utilice dos dispositivos juntos, debe "emparejarlos" estableciendo una relación mediante un PIN o una clave de acceso. Después del emparejamiento inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los encienda.

NOTA: puede que tenga que configurar el dispositivo para que se conecte automáticamente a la unidad nüvi cuando se encienda.

Emparejamiento del teléfono

Para emparejarlos y conectarlos, el teléfono y la unidad nüvi deben estar encendidos y a menos de 10 metros el uno del otro.

Inicie el emparejamiento desde la unidad nüvi o desde el teléfono móvil. Consulte las instrucciones del teléfono.

Para emparejar mediante la configuración del teléfono:

1. Active el componente Bluetooth del teléfono. Dicho componente puede encontrarse en un menú llamado Configuración, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
2. Inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione la unidad nüvi en la lista de dispositivos.
4. Introduzca el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

Para emparejar mediante la configuración de la unidad nüvi:

1. En la página Menú, toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Bluetooth** > **Añadir**.
2. Active el componente Bluetooth del teléfono y habilite el modo Encuéntrame/Visible. Estos parámetros pueden encontrarse en un menú de Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
3. Toque **Aceptar** en la unidad nüvi.
4. Seleccione el teléfono y, a continuación, toque **Aceptar**.
5. Introduzca el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

Cuando el teléfono se conecte a la unidad nüvi, ya podrá hacer llamadas telefónicas. Toque **Teléfono** para acceder al menú Teléfono.

Cuando encienda la unidad nüvi, ésta intentará conectarse al último teléfono con el que estuvo conectada.

NOTA: no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Teléfono de la unidad nüvi.

Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se abre la ventana Llamada entrante.

Toque **Responder** para contestar la llamada. Toque **Omitir** para ignorar la llamada y silenciar el teléfono.

El micrófono interno está situado en la parte delantera de la unidad nüvi; hable con normalidad.

Durante una llamada

Durante una llamada aparece el icono **En llamada**. Toque > **Fin llamada** para colgar. Toque > **Opciones llamada** para acceder a las siguientes opciones:

- **Marcación por tonos**: muestra una página de teclado que permite utilizar sistemas automatizados, como el buzón de voz.
- **Transferir audio al teléfono**: esta opción es útil si desea apagar la unidad nüvi sin interrumpir la llamada o bien si necesita una mayor privacidad. Para regresar, toque **Transferir audio al dispositivo**.

- **Silenciar el micrófono**.

Uso de la función de llamada en espera

Cuando está al teléfono y recibe una segunda llamada (llamada en espera), la unidad nüvi mostrará la ventana Llamada entrante. Toque **Responder** para contestar la llamada. La primera llamada quedará en espera.

Para cambiar de una llamada a otra:

1. Toque > **Cambiar a**.
2. Toque **Fin llamada** para terminar la llamada (esta función no lo desconectará de la llamada que está en espera).

Menú Teléfono

En la página Menú, toque **Teléfono** para abrir el menú Teléfono. Pulse **Estado** para ver la intensidad de la señal, el nivel de la batería y el nombre del teléfono conectado.

NOTA: no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Teléfono de la unidad nüvi.

Uso de la agenda

Cada vez que el teléfono móvil se conecta a la unidad nüvi, la agenda se carga automáticamente en la unidad. Puede que la agenda tarde unos minutos en estar disponible.

1. Toque **Teléfono** > **Agenda telefónica**.
2. Toque la entrada (contacto) de la agenda a la que desee llamar.
3. Toque **Marcar** para llamar al contacto, o toque **Escribir** para enviar un mensaje de texto SMS.

Marcación a un punto de interés

1. Toque **Teléfono** > **Puntos de Interés**.
2. Busque el punto de interés al que desea llamar.
3. Toque **Marcar** o .

Marcación de un número

1. Toque **Teléfono** > **Marcar**.
2. Introduzca el número y toque **Marcar**.

Visualización del historial de llamadas

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nüvi, el historial de llamadas se transfiere automáticamente a la unidad. La transferencia de estos datos a la unidad nüvi puede tardar unos minutos.

1. Toque **Teléfono** > **Historial llamadas**.
2. Toque una categoría para ver esas llamadas. Las llamadas se muestran en orden cronológico, con las más recientes al principio de la lista.
3. Toque una entrada y toque **Marcar**.

Llamada a casa

Introduzca el número de teléfono de su casa para que pueda llamar a casa rápidamente.

Para introducir su número de teléfono:

1. Toque **Teléfono** > **Llamar a Inicio**.
2. Toque **Introducir número de teléfono** para usar la página de teclado o **Seleccionar de la agenda** (sólo está disponible si el teléfono admite la transferencia de agendas).
3. Toque **Hecho** > **Sí**. La unidad nüvi marcará el número de su casa.

NOTA: para editar la ubicación de inicio o el número de teléfono, toque **Destino** > **Favoritos** > **Inicio** > **Editar**.

Para llamar a casa:

1. Toque **Teléfono** > **Llamar a Inicio**.
2. La unidad nüvi marcará el número de su casa.

Realización de llamadas mediante marcación por voz

Puede realizar llamadas pronunciando el nombre del contacto.

1. Toque **Teléfono** > **Marcación por voz**.
2. Pronuncie el nombre del contacto.

NOTA: puede que necesite "entrenar" al teléfono para que reconozca los comandos de marcación por voz. Consulte las instrucciones del teléfono.

Envío de mensajes de texto SMS

Si el teléfono admite el envío de mensajes de texto SMS mediante la tecnología Bluetooth, puede enviar y recibir mensajes de texto en la unidad nüvi.

Recepción de mensajes de texto

Cuando recibe un mensaje de texto, se abre la ventana de mensaje entrante. Toque **Escuch.** para reproducir el mensaje de texto, **Revis.** para abrir la bandeja de entrada o bien **Omitir** para cerrar la ventana.

Envío de mensajes de texto

1. Toque **Teléfono** > **Mensaje texto** > **Escribir**.
2. Seleccione una opción para elegir el destinatario del mensaje de texto.
3. Escriba el mensaje y toque **Hecho**.

NOTA: los mensajes que se envíen desde la unidad nüvi no aparecerán en el buzón de salida del teléfono.

Visualización de sus mensajes

1. Toque **Teléfono** > **Mensaje de texto**.
2. Toque **Bandeja de entrada**, **Bandeja de salida** o **Borradores**.
3. Toque un mensaje.
4. Seleccione una opción.
   - Toque para escuchar el mensaje (debe tener seleccionada una voz TTS (texto pronunciación para escuchar mensajes de texto SMS; consulte la página 32).
   - Toque **Avanzar** para enviar este mensaje a otro destinatario o **Responder** para responder a este contacto.

USO DE REPRODUCTORES MULTIMEDIA

Reproducción de música

Cargue archivos de música en la memoria interna o en la tarjeta SD. Consulte las páginas 24–25.

1. Toque **Herramientas** > **Reproductor multimedia**.
2. Toque **Origen** para abrir el reproductor de música.
3. Toque **Examinar**.
4. Toque una categoría.
5. Para reproducir la categoría entera desde el principio de la lista, toque **Repr. todo**. Para reproducir empezando por una canción concreta, toque el título de dicha canción.

Lista de reproducción actual *Portada del disco*

- Toque la lista de reproducción para editarla.
- Toque para ajustar el volumen.
- Pulse para reproducir la canción anterior; manténgalo pulsado para hacer retroceder la canción actual.
- Pulse para ir a la siguiente canción; manténgalo pulsado para hacer avanzar la canción actual.
- Toque para pausar la canción.
- Toque para repetir.
- Toque para reproducir de forma aleatoria.
- Toque la portada del álbum para ver información sobre el archivo de música o para borrar una canción de la lista de reproducción.

Tipos de archivos admitidos

La unidad nüvi admite archivos de música MP3 y archivos de lista de reproducción M3U y M3U8.

Crear y escuchar listas de reproducción

Con la unidad nüvi, puede escuchar listas de reproducción creadas en el equipo. También puede guardar listas de reproducción mediante la unidad nüvi.

Para guardar la lista de reproducción actual:

1. Mientras escucha música, toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Guardar lista de reproducción actual**.
2. Escriba un nombre y toque **Hecho**.

Para crear una nueva lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Crear lista de reproducción nueva**.
2. Seleccione las canciones.
3. Toque **Atrás** cuando haya terminado de agregar canciones a la lista de reproducción.

Para crear una lista de reproducción en un equipo:

1. Con el equipo y un programa de audio, cree una lista de reproducción de archivos de música. Guarde la lista de reproducción como un archivo M3U o M3U8.

NOTA: puede que tenga que editar el archivo M3U con un editor de texto, como el Bloc de notas, para eliminar la ruta (vínculo) al archivo de música. El archivo M3U sólo debe incluir la lista de los nombres de los archivos de música. Consulte el archivo de ayuda del programa de audio.

2. Transfiera la lista de reproducción y los archivos de música a la unidad nüvi o a la unidad SD (consulte las páginas 24–25). El archivo M3U debe estar en la misma ubicación que los archivos de música.

Para reproducir una lista de reproducción:

1. En el reproductor de música, toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Abrir lista de reproducción guardada**. Aparecerán todas las listas de reproducción.
2. Toque una lista de reproducción para empezar a reproducir archivos de música.

Para editar una lista de reproducción:

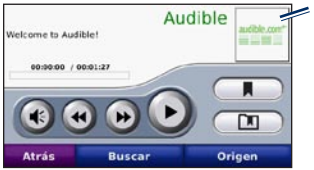
1. Mientras escucha música, toque la lista de reproducción de la página del reproductor de música o bien toque **Buscar** > **Lista de reproducción** > **Editar lista de reproducción actual**.
2. Edite la lista de reproducción:
   - Toque **Añadir** para agregar una canción al final de la lista de reproducción.
   - Toque una canción y, a continuación, toque **Eliminar** para borrarla de la lista de reproducción.

Cómo escuchar libros en audio

Para comprar libros en Audible.com, visite http://garmin.audible.com.

Escuchar un libro

1. Toque **Herramientas** > **Reproductor multimedia**.
2. Toque **Origen** para abrir el reproductor de libros en audio.
3. Toque **Examinar**.
4. Toque una categoría y, a continuación, toque el título de un libro.



Portada del libro

- Toque para ajustar el volumen.
- Toque para saltar una sección y volver. Manténgalo pulsado para desplazarse hacia adelante o hacia atrás.
- Toque para pausar el libro.
- Toque la portada del libro para ver información detallada del mismo.

Uso de puntos de lectura

Para crear un punto de lectura, toque y **Punto de lectura**. Para ver los puntos de lectura existentes, toque y, a continuación, un punto de lectura. Toque **Reproducir** para escuchar el libro desde el punto de lectura.

Carga de libros en audio

1. Cree una cuenta de Audible.com en http://garmin.audible.com.
2. Descargue AudibleManager®.
3. Abra AudibleManager. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para activar la unidad nüvi (proceso que sólo se realiza una vez).
4. Adquiera un libro en http://garmin.audible.com, y descárguelo a su equipo.
5. Utilice AudibleManager para transferir el libro a la unidad nüvi o a la tarjeta SD.

SUGERENCIA: consulte el archivo de ayuda de AudibleManager para obtener instrucciones detalladas. Seleccione **Ayuda** > **Ayuda**.

GESTIÓN DE ARCHIVOS

Puede almacenar archivos como, por ejemplo, archivos MP3 y de imágenes JPEG, en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD opcional.

NOTA: la unidad nüvi no es compatible con Windows® 95, 98, Me o NT. Tampoco es compatible con Mac® OS 9 ni ninguna versión anterior. Ésta es una limitación habitual de la mayoría de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

Tipos de archivos admitidos

- Archivos de música MP3: consulte las página 21
- Archivos de listas de reproducción de música M3U y M3U8: consulte la páginas 21–22
- Archivos de libros de audio AA: consulte la página 23
- Archivos de imágenes JPEG y JPG: consulte la página 26
- Archivos de puntos de interés personalizados GPI de POI Loader de Garmin: consulte la página 39
- Mapas, rutas y waypoints de MapSource®: consulte la página 37

Carga de archivos

Paso 1: introduzca una tarjeta SD (opcional)

Para introducirla o extraerla, presiónela hasta que se oiga un clic.

Paso 2: conecte el cable USB

Conecte el conector mini-USB en la parte inferior de la unidad nüvi. Conecte el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del equipo.

La unidad nüvi y la tarjeta SD aparecen en Mi PC como unidades extraíbles en los equipos con Windows y como volúmenes montados en los equipos Mac.

NOTA: en algunos sistemas operativos o equipos con varias unidades de red, es posible que la unidad nüvi no aparezca. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar las unidades.

Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi

Copie y pegue los archivos del equipo en las unidades o los volúmenes nüvi.

1. Busque en el equipo el archivo que desee copiar.
2. Resáltelo y seleccione **Edición** > **Copiar**.
3. Abra la unidad/volumen "Garmin" o de la tarjeta SD.
4. Seleccione **Edición** > **Pegar**. El archivo aparecerá en la lista de archivos de la tarjeta de memoria de la unidad nuvï o en la tarjeta SD.

Paso 4: expulse y desconecte el cable USB

Cuando haya terminado de transferir los archivos, haga clic en el icono **Expulsar** que aparece en la bandeja del sistema o arrastre el icono del volumen a la **Papelera** en los equipos Mac. Desconecte la unidad nüvi del equipo.

Eliminación de archivos

Con la unidad nüvi conectada al equipo, abra la unidad/volumen de la unidad nüvi o de la tarjeta SD. Resalte el archivo que desee eliminar y pulse la tecla **Supr** del teclado del equipo.

PRECAUCIÓN: si no está seguro de la función de un archivo, **NO** lo elimine. La memoria de la unidad nüvi contiene archivos de sistema importantes que **NO** se deben eliminar. Tenga especial cuidado con los archivos de las carpetas que contienen el nombre "Garmin".

Uso de las Herramientas

El menú Herramientas proporciona numerosas funciones que le resultarán útiles cuando viaje por la ciudad o por el mundo.

Configuración

Para obtener información sobre los parámetros de configuración, consulte las páginas 30–35.

Mis datos

Utilice esta herramienta para gestionar y eliminar los datos guardados, como por ejemplo sus Favoritos. Si ha transferido una ruta desde MapSource, toque **Importar ruta desde archivo** para utilizar esa ruta en la unidad nüvi.

Ayuda

Toque **Ayuda** para obtener información sobre el uso de la unidad nüvi.

Visor de imágenes

Con el Visor de imágenes, visualice las imágenes que tiene almacenadas en la unidad nüvi.

1. Toque **Herramientas** > **Visor de imágenes**.
2. Toque una imagen para verla ampliada.
3. Toque las flechas para ver todas las imágenes.

Visualización de una proyección de diapositivas

Toque **Proyección de diapositivas** para iniciar una proyección en la que se mostrará una de las imágenes durante unos instantes y, a continuación, se mostrará la siguiente imagen.

Toque en cualquier parte de la pantalla para detener la proyección de diapositivas.

Rutas

Para obtener información sobre las rutas, consulte las páginas 12–13.

Reloj mundial

1. Toque **Herramientas** > **Hora mundial**.
2. Para cambiar a una ciudad de la lista, tóquela.
3. Seleccione otra zona horaria (o ciudad). Toque **Aceptar** cuanto termine.
4. Toque **Mapa mundial** para ver un mapa.
5. Las horas nocturnas se muestran en la zona sombreada. Toque **Hora mundial** para volver a ver el reloj o el botón **Atrás** para salir.

Calculadora

1. Toque **Herramientas** > **Calculadora**.
2. Introduzca el primer número del cálculo.
3. Toque una tecla de operador (**÷**, **x**, **-** o **+**).
4. Introduzca el segundo número del cálculo.
   - Toque **.** para agregar un decimal.
   - Toque **±** para pasar de números negativos a positivos o viceversa.
   - Toque **%** para convertir el número en un porcentaje (0,01).
   - Toque **C** para borrar la entrada.
5. Toque **=**.
6. Toque **C** para realizar otro cálculo.

Conversor de moneda

1. Toque **Herramientas** > **Conversor de moneda**.
2. Toque un botón de moneda para cambiar la divisa.
3. Seleccione una moneda y toque **Aceptar**.
4. Toque el rectángulo que aparece junto a la moneda que desee convertir.
5. Introduzca el número. Toque **Hecho**.
6. Toque **Borrar** para convertir otro valor.

SUGERENCIA: mantenga pulsado para borrar toda la entrada.

Actualización de tipos de cambio

La unidad nüvi permite actualizar los tipos de cambio de las monedas manualmente para que siempre pueda utilizar los tipos más actualizados.

1. Toque **Herramientas** > **Conversor de moneda** > **Actualizar**.
2. Toque el tipo que desee actualizar.
3. Toque para borrar el tipo actual. Introduzca el tipo nuevo y toque **Hecho**.
4. Toque **Guardar** para finalizar.

SUGERENCIA: toque **Restablecer** para utilizar el tipo de conversión original.

Conversor de medidas

1. Toque **Herramientas** > **Conversor de medidas**.
2. Toque **Conversión**, seleccione un tipo de medida y toque **Aceptar**.
3. Toque una unidad de medida que desee cambiar.
4. Seleccione una unidad de medida y toque **Aceptar**. Repita la operación, si es necesario.
5. Toque el cuadro en blanco para introducir un valor.
6. Introduzca un valor y toque **Hecho**. Se convertirá la medida.
7. Toque **Borrar** para introducir otra medida.

Guía de idiomas

La guía de idiomas de Garmin le ofrece cinco diccionarios bilingües y los recursos multilingües de Oxford al alcance de su mano. Para comprar un accesorio, visite http://buy.garmin.com o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Traducción de palabras y frases

1. Toque **Herramientas** > **Guía de idiomas** > **Palabras y frases**.
2. Toque **Idioma**, seleccione los idiomas **Desde** y **Hasta** y toque **Atrás**.
3. Seleccione una categoría y busque una frase.
4. Toque **Buscar** para escribir, si es necesario, la palabra o frase. Toque una frase para abrir la traducción.
5. Toque para escuchar la traducción.

Sugerencias sobre palabras y frases

- Utilice **Buscar palabra clave en frases** para buscar todas las frases que contengan una palabra específica.
- Toque una palabra subrayada para sustituirla.
- Toque **Más variaciones** para cambiar las palabras de la frase o bien obtener otra traducción.

Uso de los diccionarios bilingües

La guía de idiomas de Garmin proporciona cinco diccionarios bilingües.

1. Toque **Herramientas** > **Guía de idiomas**.
2. Toque **Diccionarios bilingües**.
3. Toque una opción de traducción. Si es necesario, toque **Al inglés**.
4. Busque la palabra y tóquela.
5. Toque para escuchar la traducción.

Sugerencias para los diccionarios bilingües

- Toque **Buscar** para escribir la palabra o sus primeras letras.
- Toque la información de la **Leyenda** de las abreviaturas, etiquetas y símbolos de pronunciación para el idioma seleccionado.

Todos los diccionarios, palabras y frases tienen © de Oxford University Press. Los archivos de voz tienen © de Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © de Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © de Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © de Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © de Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © de Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © de Oxford University Press y Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © de Oxford University Press y Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

PERSONALIZACIÓN DE LA UNIDAD NÜVI

1. Toque **Herramientas** > **Configuraciones**.

2. Toque el parámetro de configuración que desee cambiar.

3. Toque el botón situado debajo del nombre del parámetro para modificarlo.

Cambio de la configuración del sistema

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Sistema**.

Simulador GPS: permite al simulador apagar el modo GPS para simular la navegación (también prolonga la duración de la batería).

Modo de uso: especifique cómo navegará para optimizar las rutas: **Automóvil**, **Bicicleta** o **Peatón**.

Unidades: cambie las unidades de medida a **Kilómetros** o **Millas**.

Distribución del teclado: seleccione **QWERTY** para obtener una distribución similar a la de un teclado informático, o **ABCDE** para obtener una distribución alfabética.

Acerca de: muestra el número de la versión del software, el número de ID de la unidad y el número de la versión de audio de la unidad nüvi. Necesitará esta información para actualizar el software del sistema o comprar datos de mapas adicionales (consulte la página 37).

Restablecer: restaura la configuración del sistema.

Cambio de la configuración de navegación

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Navegación**.

Preferencias ruta: seleccione una preferencia para calcular la ruta:

- **Vía más rápida**: para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
- **Distancia más corta**: para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.
- **Fuera de carretera**: para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).

Elementos a evitar: seleccione los tipos de carretera que desee evitar o que prefiera utilizar en sus rutas.

Restablecer: restaura la configuración original de navegación.

Ajuste de la configuración de la pantalla

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Pantalla**.

Modo de color: seleccione **Diurno** para un fondo brillante, **Nocturno** para un fondo oscuro o **Auto** para cambiar automáticamente entre los dos.

Captura de pantalla: activa el modo de captura de pantalla. Toque para capturar la pantalla. El archivo de mapa de bits de la imagen se guarda en la carpeta **Garmin\scrn** de la unidad nüvi.

Brillo: ajuste el nivel de brillo de la retroiluminación. La reducción del nivel de brillo de la retroiluminación aumenta la duración de la batería.

Restablecer: restaura la configuración original de la pantalla.

Actualización de la configuración de la hora

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Hora**.

Formato de hora: seleccione entre los formatos de 12 ó 24 horas, o el formato de hora UTC.

Zona horaria: seleccione una zona horaria o ciudad cercana en la lista.

Horario de verano: establézcalo como **Activado**, **Desactivado** o **Automático**, si está disponible.

Restablecer: restaura la configuración original de la hora.

Configuración de los idiomas

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Idioma**.

Voz: cambie el idioma para las indicaciones de voz.

Los idiomas indicados con el nombre de una persona son voces texto-pronunciación (TTS, del inglés Text-to-speech), que disponen de un vocabulario amplio y pronuncian los nombres de las calles cuando se aproxima a los giros. Las voces pregrabadas (aquéllas sin el nombre de una persona) tienen un vocabulario limitado y no pronuncian los nombres de ubicaciones ni calles.

Texto: cambie todo el texto en pantalla al idioma seleccionado. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

Teclado: seleccione el teclado para su idioma. También puede cambiar el modo de idioma del teclado de cualquier teclado si toca el botón **Modo**.

Cambio de la configuración del mapa

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Mapa**.

Detalle cartografía: ajuste el nivel de detalle del mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría cargarse más lentamente.

Vista del mapa: seleccione una perspectiva de mapa.

- **Track arriba**: muestra el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
- **Norte arriba**: muestra el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
- **3D**: muestra el mapa en tres dimensiones (3D) en Track arriba.

Vehículo: toque **Cambiar** para cambiar el icono utilizado para mostrar su posición en el mapa. Toque el icono que desea utilizar y, a continuación, **Aceptar**. Descargue iconos de vehículos adicionales en www.garmin.com/support.

Registro de trayecto: muestra u oculta el registro de sus viajes. Para borrar el registro de trayecto, toque **Herramientas** > **Mis datos** > **Eliminar registro trayecto**.

Info de mapa: permite ver los mapas cargados en la unidad nüvi y su versión. Toque un mapa para activar (marca de verificación) o desactivar (sin marca de verificación) dicho mapa.

Restaurar: restaura la configuración original del mapa.

Cómo agregar configuraciones de seguridad

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Seguridad**.

Garmin Lock: active Garmin Lock™ para bloquear la unidad nüvi. Introduzca un PIN de 4 dígitos y establezca una ubicación de seguridad. Para obtener más información, consulte la página 36.

Modo seguro: cuando el vehículo se mueve a una velocidad superior a 5 millas por hora (8 kilómetros por hora) e intenta poner en funcionamiento la unidad nüvi, aparecerá un mensaje que le preguntará si desea desactivar el Modo Seguro. El Modo Seguro desactiva todas las funciones del kit de viaje cuando esté en movimiento. El Modo Seguro se restablece cada vez que se enciende la unidad nüvi.

Restablecer: restaura la configuración original de seguridad. Tenga en cuenta que al restablecer las configuraciones de seguridad no se borrará el PIN de Garmin Lock ni la Ubicación de seguridad.

Configuración de la tecnología Bluetooth

Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Bluetooth**.

Conexiones: seleccione **Añadir** > **Aceptar** para emparejar la unidad con un teléfono móvil que disponga de tecnología inalámbrica Bluetooth. Consulte las páginas 16–20. Seleccione **Cambiar** para conectarse a un dispositivo diferente.

NOTA: el código PIN de la unidad nüvi (o clave de acceso) es **1234**.

Suprimir: seleccione el teléfono que desee desconectar y toque **Sí**.

Eliminar: seleccione el teléfono que desee eliminar de la memoria de la unidad nüvi y toque **Sí**.

Bluetooth: activa o desactiva el componente Bluetooth. El icono **Bluetooth** aparece en la página de menús si el componente Bluetooth está activado. Para evitar la conexión automática de un teléfono, seleccione **Desactivado**.

Nombre descriptivo: introduzca un nombre descriptivo que identifique la unidad nüvi en dispositivos con tecnología Bluetooth. Toque **Hecho**.

Solv. problema: desplácese por la lista que contiene los dispositivos compatibles. Si el teléfono no aparece en esta lista, visite www.garmin.com/bluetooth para obtener más información.

Restaurar: restaura la configuración Bluetooth original. Con ello no se borra la información de los emparejamientos.

Cambio de la configuración de los puntos de proximidad

Debe tener cargados puntos de proximidad (como por ejemplo puntos de interés personalizados, una base de datos de radares o una guía de viajes TourGuide®) para ajustar la configuración de los puntos de proximidad. Consulte la página 39. Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Puntos de proximidad**.

Alertas de proximidad: toque **Cambiar** para activar o desactivar las alertas cuando se acerque a puntos de interés personalizados o radares.

TourGuide: especifique de qué modo desea que se active el audio de TourGuide. Seleccione **Reproducción automática** para oír el recorrido completo tal y como se programó, **Aviso** para que aparezca el icono del altavoz en el mapa cuando la información sobre el recorrido esté disponible durante el recorrido, o **Desactivado**.

Restablecer: restaura la configuración de los puntos de proximidad.

Ajuste de los niveles de volumen

En la página Menú, toque **Volumen** para ajustar el nivel de volumen principal.

Para ajustar los niveles de volumen del reproductor multimedia y de las indicaciones de navegación, toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Volumen**.

Restablecer: restaura los niveles de volumen originales.

Restauración de todos los parámetros de configuración

1. Toque **Herramientas** > **Configuraciones**.
2. Toque **Restaurar**.
3. Toque **Sí**.

Eliminación de los datos del usuario

PRECAUCIÓN: este procedimiento eliminará toda la información que haya introducido el usuario.

1. Mantenga pulsada la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras la enciende.
2. Siga pulsando hasta que aparezca el mensaje.
3. Toque **Sí** para borrar todos los datos del usuario.

Se restaurarán todos los parámetros de configuración originales. Se borrarán todos los elementos que haya guardado.

Apéndice

Formas de cargar la unidad nüvi

- Utilice el soporte para el vehículo.
- Utilice el cable USB.
- Utilice el cable adaptador de CA.

Calibración de la pantalla

Si la pantalla táctil no responde correctamente, calíbrela. Apague la unidad nüvi y vuelva a encenderla. Deslice el botón de **Encendido** hacia la derecha (posición de bloqueo). Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla durante 30 segundos aproximadamente hasta que aparezca la pantalla de calibración. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apague y vuelva a encender la unidad. Si de este modo no se soluciona el problema, deslice el botón de **Encendido** hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda de nuevo la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.

Bloqueo de la unidad nüvi

Garmin Lock™ es un sistema antirrobo que bloquea la unidad nüvi. Cada vez que encienda la unidad nüvi, introduzca el PIN o vaya a la ubicación de seguridad.

1. Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Seguridad**.
2. Toque el botón que aparece debajo de **Garmin Lock**.
3. Introduzca un PIN de 4 dígitos y vaya a una ubicación de seguridad.

¿Qué es una ubicación de seguridad?

Seleccione una ubicación a la que vuelva a menudo, como por ejemplo su domicilio, como ubicación de seguridad. Si la unidad nüvi recibe señales de satélite y se encuentra en la ubicación de seguridad, no es necesario que introduzca el PIN.

NOTA: si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen. También debe enviar un registro del producto o una prueba de compra del mismo que sean válidos.

Mapas adicionales

Puede comprar datos de mapas de MapSource en Garmin y cargarlos en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD opcional. Visite también www.garmin.com/unlock/update.jsp para comprobar si hay una actualización disponible para el software de mapas.

Para ver la versión de los mapas cargados en la unidad nüvi, abra la página de menús. Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Mapa** > **Info de mapa**. Para activar mapas adicionales, necesita el ID de la unidad (consulte la página 30) y el número de serie (situado cerca del conector de alimentación).

Para cargar mapas, rutas o waypoints en la memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta SD, seleccione el nombre de la unidad nüvi o de la unidad de la tarjeta SD. Consulte el archivo de ayuda de MapSource para obtener más información.

Actualización del software

1. Visite www.garmin.com/products/webupdater y descargue la aplicación WebUpdater en su equipo.
2. Conecte la unidad nüvi al equipo con el cable mini-USB.
3. Abra la aplicación WebUpdater y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Después de confirmar que desea realizar una actualización, WebUpdater descargará la actualización automáticamente y la instalará en la unidad nüvi.

Extras y accesorios opcionales

Para obtener más información sobre accesorios opcionales, visite http://shop.garmin.com o www.garmin.com/extras, o póngase en contacto con el distribuidor de Garmin.

Garmin Travel Guide

Muy similar a una guía de viajes, la guía Garmin Travel Guide proporciona información detallada sobre lugares, como por ejemplo restaurantes y hoteles. Para comprar un accesorio, visite http://buy.garmin.com o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar la guía de viajes, introduzca la tarjeta SD en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Extras**. Toque el nombre de su guía de viajes para abrirla.

SaversGuide®

Con la tarjeta de miembro y la tarjeta de datos SD preprogramada de SaversGuide, la unidad nüvi se convierte en un libro de bonos de descuento digital. Para adquirir un accesorio, visite http://shop.garmin.com o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin.

Para utilizar SaversGuide, introduzca la tarjeta SD en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Extras** > **SaversGuide**.

Radares

En algunas ubicaciones hay información disponible sobre radares Visite http://my.garmin.com para comprobar la disponibilidad. En estas ubicaciones, la unidad nüvi contiene la ubicación de centenares de radares. La unidad nüvi le avisa cuando se acerca a un radar y puede emitir una advertencia si conduce a una velocidad excesiva. Los datos se actualizan semanalmente como mínimo, para que siempre pueda contar con la información más actualizada.

Puede comprar una nueva región o ampliar una suscripción existente en cualquier momento. Cada región que compre tiene su propia fecha de finalización.

PRECAUCIÓN: Garmin no es responsable de la exactitud ni de las consecuencias de la utilización de un POI personalizado o una base de datos de radares.

Puntos de interés (POI) personalizados

Utilice POI Loader para cargar puntos de interés (POI) personalizados en la unidad nüvi. Existen bases de datos de puntos de interés disponibles que ofrecen diversas empresas en Internet. Algunas bases de datos personalizadas contienen información sobre alertas de puntos como, por ejemplo, radares y zonas escolares.

Visite www.garmin.com/extras y haga clic en **POI Loader** para instalar POI Loader en el equipo. Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda de POI Loader; pulse **F1** para abrir el archivo.

Para ver los puntos de interés personalizados, toque **Destino** > **Extras** > **POI personalizados**. Para modificar la configuración de la alerta de proximidad, toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Puntos de proximidad** > **Alertas de proximidad**.

Para eliminar los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, conecte la unidad al equipo. Abra la carpeta **Garmin\poi** de la unidad nüvi o de la tarjeta SD. Elimine el archivo denominado **poi.gpi**.

TourGuide

TourGuide permite que la unidad nüvi reproduzca recorridos de audio guiados por GPS de otros fabricantes. Estos recorridos de audio pueden indicarle una ruta a seguir mientras le ofrecen datos interesantes sobre ubicaciones históricas a lo largo del trayecto. Para obtener más información, visite www.garmin.com/extras y haga clic en **POI Loader**.

Para ver los archivos de TourGuide, toque **Destino** > **Extras** > **POI personalizados**. Para modificar la configuración de TourGuide, toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Puntos de proximidad** > **TourGuide**.

Información de la batería

La unidad nüvi contiene una batería interna, no extraíble, de ion-litio. No extraiga ni intente extraer la batería. Si no sigue estas instrucciones, podría provocar un incendio, daños en la batería y lesiones.

El icono de la batería situado en la esquina de la página Menú indica el estado de la batería interna. Para aumentar la precisión del indicador de batería, descargue

completamente la batería y, a continuación, cárguela por completo; no desenchufe la unidad nüvi hasta que no esté totalmente cargada.

Póngase en contacto con el departamento local de tratamiento de residuos para obtener información sobre cómo debe desechar correctamente la unidad.

Prolongación de la vida útil de la batería

- Reduzca la retroiluminación (**Herramientas** > **Configuraciones** > **Pantalla** > **Brillo**).
- No deje la unidad expuesta a la luz solar directa. Evite la exposición durante períodos largos a temperaturas excesivas.

Acerca de la señales del satélite GPS

La unidad nüvi debe recibir las señales de satélite GPS (del inglés Global Positioning System, sistema de posicionamiento global) para navegar. Si se encuentra en interiores, cerca de edificios o de árboles de gran altura o en un aparcamiento, es posible que la unidad nüvi no reciba las señales de satélite. Vaya a una zona sin obstrucciones de altura para utilizar la unidad nüvi.

Cuando la unidad nüvi haya adquirido señales de satélite, las barras de intensidad de la señal de la página Menú serán de color verde . Cuando pierda dichas señales, las barras pasarán a ser de color rojo o transparentes .

Para obtener más información sobre GPS, visite www.garmin.com/aboutGPS.

Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evite que se caiga, así como utilizarla en entornos en los que haya vibraciones y golpes excesivos.

Limpieza de la unidad

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza. Limpie la carcasa externa de la unidad (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. No utilice disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

Limpieza de la pantalla táctil

Limpie la pantalla táctil con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utilice agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas, si es necesario. Vierta el líquido sobre el paño y, a continuación, frote suavemente la pantalla táctil.

Protección de la unidad nüvi

- No guarde la unidad nüvi en lugares en los que pueda quedar expuesta durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que ésta no funcione.
- Aunque puede utilizar un lápiz de PDA con la pantalla táctil, no intente nunca utilizarlo mientras maneja el vehículo. No utilice nunca un objeto duro o afilado para utilizar la pantalla táctil, ya que ésta se podría dañar.

Evitar robos

- Para evitar robos, no deje la unidad a la vista cuando no la esté utilizando.
- No guarde la unidad en la guantera.
- Registre el producto en http://my.garmin.com.
- Utilice la función Garmin Lock. Consulte la página 36.

Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto nüvi cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto de Garmin específico: www.garmin.com/volvo.

Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR LA UNIDAD nüvi, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de los Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.

Garantía limitada de Volvo®

Consulte a su distribuidor Volvo® para obtener información sobre la garantía.

Especificaciones

Tamaño físico: 121,7 mm ancho x 75,2 mm alto x 19,5 mm prof. (4,79" x 2,96" x 0,77")

Peso: 175 g (6,17 oz)

Pantalla: 4,3 pulg. en diagonal, de 480 x 272 píxeles; pantalla apaisada TFT WQVGA con retroiluminación blanca y pantalla táctil.

Carcasa: no es resistente al agua (IPXO)

Rango de temperaturas de funcionamiento: de 0 °C a 60 °C (de 32 °F a 140 °F)

Rango de temperaturas de carga: de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)

Almacenamiento de datos: memoria interna y tarjeta SD extraíble opcional. Los datos se almacenan de forma indefinida.

Interfaz de equipo informático: plug-and-play con almacenamiento masivo USB

Clavija para auriculares: estándar de 3,5 mm

Tiempo de carga: aproximadamente 4 horas

Entrada de alimentación: alimentación de CC del vehículo utilizando el montaje del salpicadero o alimentación de CA por medio del cable adaptador de CA incluido.

Consumo: 10 V máx.

Duración de la batería: de 3 a 7 horas según el uso

Tipo de batería: batería de ion-litio no reemplazable

Receptor GPS: de alta sensibilidad

Tiempos de adquisición*:
En caliente: < 1 seg.
En frío: < 38 seg.
Restablecimiento de fábrica: < 45 seg.

*Tiempo medio de adquisición para un receptor estático a cielo abierto.

Solución de problemas

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
La unidad nüvi no consigue recibir señales del satélite.	Mantenga la unidad nüvi fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos. Permanezca parado durante varios minutos.
¿Cómo se borran todos los datos de usuario?	Mantenga el dedo sobre la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras se enciende. Siga pulsando hasta que aparezca el mensaje. Toque **Sí** para borrar todos los datos del usuario.
La unidad nüvi está bloqueada.	Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apague y vuelva a encender la unidad. Si de este modo no se soluciona el problema, deslice el botón de **Encendido** hacia la izquierda y manténgalo pulsado durante 8 segundos. Encienda de nuevo la unidad nüvi. La unidad debería funcionar con normalidad.
La pantalla táctil no responde correctamente cuando la pulso.	Apague la unidad nüvi y vuelva a encenderla. Deslice el botón de **encendido** hacia la derecha (posición de bloqueo). Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla durante 30 segundos aproximadamente hasta que aparezca la pantalla de calibración. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.
El indicador de batería no parece preciso.	Descargue completamente la batería de la unidad y, a continuación, vuelva a cargarla por completo (sin interrumpir el ciclo de carga).
No puedo conectar el teléfono a la unidad nüvi.	Toque **Herramientas** > **Configuraciones** > **Bluetooth**. Verifique que el campo Bluetooth esté ajustado en **Activado**. Asegúrese de que el teléfono esté encendido y a menos de 10 metros de la unidad nüvi. Visite www.garmin.com/bluetooth para obtener más ayuda.
¿Cómo puedo saber si la unidad nüvi está en modo de almacenamiento masivo USB?	Cuando la unidad nüvi esté en este modo, aparecerá una imagen de una unidad nüvi conectada a un equipo. Además, en **Mi PC** aparecerá una nueva unidad de disco extraíble.
El equipo nunca detecta que hay una unidad nüvi conectada.	1. Desconecte el cable USB del equipo. 2. Apague la unidad nüvi. 3. Enchufe el cable USB al equipo y a la unidad nüvi. La unidad nüvi se debe encender automáticamente y activar el modo de almacenamiento masivo USB.

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
No encuentro ninguna unidad extraíble en la lista de unidades.	Si tiene varias unidades de red asignadas en el equipo, puede que Windows tenga problemas para asignar letras de unidad a las unidades nüvi. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar letras de unidades.
¿Cómo puedo buscar restaurantes cerca del hotel en el que me hospedaré en el futuro?	1. Toque **Destino** > **Próximo a** > **Una ciudad distinta** (e introduzca su destino de vacaciones). 2. Localice el hotel y toque **Ir**. 3. Toque **Menú** > **Destino** > **Próximo a** > **Mi destino**. 4. Busque un restaurante. En primer lugar, se muestran los restaurantes cercanos a su destino. También puede utilizar el Simulador GPS (**Herramientas** > **Configuración** > **Sistema**).
¿Cómo puedo encontrar el coche en un aparcamiento?	Toque **Herramientas** > **Configuración** > **Navegación** > **Preferencia de ruta** > **Fuera de carretera** > **Aceptar** para establecer el modo Fuera de carretera en la unidad nüvi. Toque **Destino** > **Favoritos** > **Posición más reciente** > **Ir**. Navegue hacia su coche.

ÍNDICE

A

accesorios 37, 39
actualización
  mapas 37
  software 37
actualización del
  software 37
acuerdo de licencia del
  software 42
adquirir la señal del
  satélite 3
agenda 18
alertas
  proximidad 34
  radares 38
alertas de
  proximidad 34
archivos 24–25
  eliminar 25
  gestionar 24–25
  tipos admitidos 24
  transferir 24–25
archivos de música MP3
  carga 24
  reproducir 21
Ayuda 26
Ayuda en la unidad 26

B

base de datos de cámaras
  de seguridad 39
base de datos de zonas
  escolares 39
batería de ion-litio
  39, 43
bloqueo
  pantalla 1, 6
  unidad nüvi 36
botón de encendido 1
brillo 31
búsqueda de lugares 4
  cerca de otra
    ubicación 12
  Concesionario
    Volvo® 8
  dirección 7
  elemento en el mapa 11
  lugares guardados
    (Favoritos) 10
  opciones de la
    página Ir 7
  por código postal 7
  por nombre 8
  selecciones recientes 9
buzón de voz 17

C

calculadora 27
caracteres diacríticos 8
carga de la unidad
  nüvi 36
clavija para
  auriculares 1, 43
color de fondo 31
Concesionario Volvo® 8
conector mini-USB 1
conexión al equipo 24
configuración 30–35
  restaurar 35
configuración de la
  hora 31
configuración de la
  pantalla 31
configuración del
  sistema 30
configuración de
  seguridad 33
conversión
  monedas 27
  unidades 28
coordenadas 11
cuidados de la unidad
  nüvi 40

D

datos del trayecto,
  poner a cero 15
datos del usuario,
  eliminación 35
Declaración de
  conformidad 42
destino 7–13;
  Consulte la búsqueda
  de lugares
desvío 6
diccionarios
  bilingües 29

E

eliminación
  archivos 25
  carácter 8
  Favoritos 10, 13
  lista de búsquedas
    recientes 9
  puntos de interés
    personalizados 39
  ruta 13
  todos los datos del
    usuario 35
emparejar un teléfono
  móvil 16, 33
escribir el nombre 8
especificaciones 43
establecer su
  ubicación 7, 11
evitar
  robos 41
  tipos de carretera 31
examinar el mapa 11
Extras 37, 38

F

Favoritos 10
formato de lista de reproducción M3U 22
fuera de carretera, ruta 13, 31
función antirrobo 33, 36
funciones telefónicas de manos libres 16–20

G

Garmin Lock 33, 36
geocaching 11
GPS 3
  acerca de GPS 40
  desactivado/activado 30
guardar
  lugares encontrados 7, 10
  ubicación actual 10, 11
guardar la unidad nüvi 41
guía de descuentos SaversGuide 38
guía de idiomas 28, 29
guía de viajes Travel Guide 38

H

Herramientas 26–29
hora mundial 27
horario de verano 31

I

icono de posición 14, 32
icono de vehículo 14, 32
icono de velocidad límite 14
ID de la unidad 30
idioma para voz 32
imágenes 26
importación de una lista de reproducción 22
indicaciones de conducción 15
indicaciones giro a giro 15
Información de la batería 39
Información sobre el trayecto, página 15
informar de nombres de calles 32
inicio
  número de teléfono 19
  ubicación 9
ir a inicio 9

K

kilómetros 30

L

libros 23
libros en audio 23
lista de reproducción 21
  almacenar lista actual 22
  crear 22
  desde el equipo 22
  editar 22
  reproducir 22
llamada entrante 17
llamadas
  colgar 17
  historial 19
  inicio 19
  llamada en espera 18
  responder 17
  silenciar 18
lugares encontrados
  recientemente 9
  buscar 9
  eliminar 9

M

mapa
  actualizar 37
  adicional 37
  examinar 11
  habilitar mapas detallados 33
  Info mapa, botón 33
  mover 11
  nivel de detalle 32
  personalizar 32
  ver 32
  versión 33
  zoom 11
mapas adicionales 37
mapas detallados 33
MapSource 37
marcación por voz 19
medidas, conversión 28
mensaje de texto 20
millas 30
Mis datos 26
modo de navegación de peatón 13, 30
modo de uso 30
Modo seguro 33
moneda, conversión 27
montaje 2
música 21
myGarmin i

N

navegación 5
  configuración 30
  modo 30
navegación en bicicleta 30

O

opciones de la página Ir 7

P

página de menús 3
pantalla
  bloquear 1, 6
  brillo 31
  capturas de pantalla 31
pantalla táctil
  alinear 36, 44
  calibrar 36, 44
  configuración 31
  limpiar 41
personalización de la unidad nüvi 30–35
PIN
  Bluetooth 33
  Garmin Lock 36
Posición más reciente 10, 45
puntos de interés personalizados 39
puntos de lectura 23
puntos de proximidad 34
punto vía, agregar 5

R

radares 38
registro 41
registro de trayecto 33
reloj mundial 27
reproductor multimedia 21–23
restablecimiento
  datos del trayecto 15
  unidad nüvi 36
  velocidad máxima 15
ruta a pie 13, 30
rutas 12–13
  añadir una parada 5
  detener 6
  fuera de carretera 31
  importar 26
  modo 30
  preferencias 30
  seguir 5
  simular 30

S

salida, audio 6
  clavija para auriculares 1, 43
salida de audio 1
señales de satélite 3, 40
Siguiente giro, página 15
silenciar
  audio 6
  llamada telefónica 18
simular una ruta 30
SMS 20
solución de problemas 44

T

tarjeta SD 24, 43
  ranura 1
teclado 8
  distribución 8, 30
  modo de idioma 8, 32
teclado en pantalla 8
teclado QWERTY 30
tecnología
  Bluetooth 16–20
  configuración 33
  eliminar un teléfono 33
  emparejar con un teléfono 16, 33
texto 32
tipos de archivos admitidos 24
TourGuide 34, 39
Track arriba 32
traducción de palabras 28
transferencia de archivos 24–25

U

ubicación actual, guardar 10
ubicación de seguridad 36
unidades, conversión 28
USB 24, 25
  expulsar 25
  modo de almacenamiento masivo 24–25
  solución de problemas 44

V

velocidad máx., poner a cero 15
versión de audio 30
versión del software 30
vista de mapa en 2D, 3D 32
volumen 6, 35

W

WebUpdater 37

Z

zona de búsqueda 12
zona horaria 31
zoom 11

Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo los datos de mapas) a lo largo del ciclo útil de los productos Garmin que haya adquirido, visite el sitio Web de Garmin en www.garmin.com/volvo.

© 2007–2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE.UU.

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

www.garmin.com

Número de publicación 190-00866-33 Rev. B